

January 27, 2006

Dear Colleagues,

Greetings everyone. It's this time of the year again. Let's **PAY OUR DUES** for **2006**. You can do so by using the form included in this newsletter, or by sending the e-mail renewal form at our homepage address: < **<http://www.noctrl.edu/societerencesvals>** > (If you have pre-paid your dues, just ignore the present renewal form).

Please, don't use payment by wire (the charges are too high!)

Elections

A. We need to elect one Advisory Board Member. Gloria Allaire was nominated and accepted the nomination. You will find a ballot at the bottom of this page.

B. We also want to solicit nominations for

1. the spanish representative in our Advisory Board Members whose term will end next year.
2. the next vice-president. Our current vice-president, Kim Campbell, will become president in function after our conference at Storrs this July 2006.

C. In addition, I am having a year sabbatical for the academic year 2006-2007. I wonder if any of you would be interested to replace me and step in the position of secretary-treasurer of the American-Canadian branch. Please, let me know directly or indicate your interest on the *ad hoc* space on the ballot.

BALLOT Société Rencesvals

January 27, 2006

We need to elect one Advisory Board Member for a term of three years (2006-2009)

The Nominating Committee offers the following slate:

_____ Gloria Allaire, Univ. of Kentucky

_____ Write-in _____

(please give name, affiliation, address)

Nominations: Advisory Board member 2007-2010 _____

Vice-president _____

We accept electronic votes or paper votes. You may, if you prefer, go to the ballot posted on our website, mark your choices and return it to me (Françoise Denis, 1600 Grand Ave., Saint-Paul, MN 55105. in a signed, sealed envelope, marked **BALLOT**, or send it to my e-mail address). In any case, ballots should reach me **before February 15, 2006**

Interest in the position of Secretary-treasurer: _____

Letter from the President

Dear Members,

Happy 2006! I hope your year has been productive and your courses satisfying. Please remember to renew your membership for this momentous year, the first North American Triennial Société Rencesvals Congress. Please also encourage your colleagues and students in related and relevant fields to consider joining and presenting; the conference registration and presentation proposal forms are available on-line at http://www2.noctrl.edu/academics/departments/modern_and_classical_languages/department_site/SocieteRencesvalsWeb/SRupcomingInternat-ICong.htm. I hope to see everyone there at the end of July!

In other news, *Olifant* continues to appear online through MetaPress. Our editors, Hillary Doerr Engelhart and Philip E. Bennett, continue to solicit contributions; format requirements are at http://www2.noctrl.edu/academics/departments/modern_and_classical_languages/department_site/SocieteRencesvalsWeb/SRolifant.htm#SubmitArticles (English) and http://www2.noctrl.edu/academics/departments/modern_and_classical_languages/department_site/SocieteRencesvalsWeb/SRolifant.htm#FrenchCall (French) (if you have difficulty with these addresses, cut and paste the entire address into your browser). Cathy Jones is the book review editor; if there is a new publication in the field of romance epic that you would be interested in reviewing, please contact her at cmjones@arches.uga.edu.

The Canadian-American Branch will be meeting as usual at the International Medieval Conference at Western Michigan University in Kalamazoo. Please check your programs and attend the Société Rencesvals business meeting. This year is my last year as President (my term ends at the Triennial Conference); Kim Campbell will be taking over at the end of July, and we will need to nominate a new vice-president to assist her and to eventually serve as president. If you are an active member and interested in serving, please consider nominating yourself! Members' input is always welcome and needed, and in these days of tight academic budgets we must work together to keep our Société visible and to continue to attract new members.

Happy New Year and see everyone in Storrs, Connecticut!

Leslie Zarker Morgan,
President, Société Rencesvals, American-Canadian Branch

CONGRESSES AND CONFERENCES

Kalamazoo sessions (2), May 2005:

The Romance Epic I: Saints and Sinners

Sponsor: Société Rencesvals

Organizer: Kimberlee Campbell, Harvard Univ.

Presider: Kimberlee Campbell

1. "Fractured Alliances: Frankish Heroes and Greek Princesses in Old French Epic," Anne Latowsky, Univ. of South Florida–Tampa
2. "Birthing the Epic Hero: Redemptive Reproduction or Just Another Heir?" Paula Leverage, Purdue Univ.

The Romance Epic II: Literary and Manuscript Contexts

Sponsor: Société Rencesvals

Organizer: Kimberlee Campbell, Harvard Univ.

Presider: Kimberlee Campbell

1. "Epic Genre Relations: Lyric Quotations in the Chanson de Geste and Its Prolongments," Leslie Zarker Morgan, Loyola College in Maryland
2. "Moralizing Floovant in Montpellier, Bibl. de l'École de Médecine, 441," Elizabeth Anne Wright, New York Univ.

The Modern Language Association (MLA), 2005

746. The William Cycle

12:00 noon–1:15 p.m., Grant, Washington Hilton

Program arranged by the Société Rencesvals, American-Canadian Branch

Presiding: John C. McLucas, Towson Univ.

1. "Miscegenation in the William Cycle," Lynn Tarte Ramey, Vanderbilt Univ.
2. "Performability in the Cycle of Guillaume d'Orange," Evelyn Vitz
3. "The Role of Orange, Arles, Barcelona, and Bordeaux in the Formation of the William Cycle," Alice Mary Colby-Hall, Cornell Univ.

10. Chanson de Geste and Its Survival in Later Genres

10:15–11:30 a.m., Independence, Washington Hilton

Program arranged by the Société Rencesvals, American-Canadian Branch

Presiding: Jacques Emile Merceron, Indiana Univ., Bloomington

1. "Exploring Roland's Enfance in the Italian Tradition," Claudia Boscolo, Univ. Coll. Dublin
2. "Survivances et souvenirs des Carolingiens et des Sarrasins dans les legendes toponymiques modernes," Jacques Emile Merceron, Indiana Univ., Bloomington
3. "The Fifteenth-Century Romance Epic Valentin et Orson as Survivor," Shira Ilana Schwam-Baird, Univ. of North Florida

CALL FOR ARTICLES

Olifant, the scholarly journal of the Société Rencesvals American-Canadian Branch, is launching a New Series to be published electronically on a semi-annual basis. Articles relating to any aspect of the medieval romance epic are welcome. Proposals for special issues and articles series are also encouraged.

The languages of *Olifant* traditionally have been English, French, and Spanish, but articles in other Western European languages will be considered on a case-by-case basis.

All submissions (including solicited submissions and reviews) are subject to peer review prior to acceptance. For questions, please contact the editor, Hillary Doerr Engelhart at engelhart@tds.net or consult the Société Rencesvals webpage at <http://www.noctrl.edu/societerencesvals>

Electronic registration

A reminder to our subscribers: *Olifant* is available online *only*.

To have full access to the online journal, each subscriber must take the two following steps:

1. Individual registration with MetaPress
2. Access activation

Each subscriber must register electronically with MetaPress.¹ Registration should not take more than two or three minutes. Please follow these simple instructions:

- On the internet, go to the *Olifant* website: <http://rencesvals.metapress.com>
- On the left toolbar (the column of headings along the left margin), click on “Register.”
- Type in all of the required information. You may choose your own username and password. The “Confirm Password” field requires simply that you retype your password.
- Click on the “OK” button at the bottom of the page.
- On the next page, you will find your login name and MetaPress ID number. Please write down this information for later reference and then click on “Continue.”
- You should now be back on the *Olifant* homepage and you may exit the site.

You are now registered with MetaPress, but there is one more step. You must send your name and MetaPress ID# to the editor at engelhart@tds.net so that we may activate your account specifically for *Olifant*. You will be notified by email when that activation is complete. You will then have full access (including printing capability) to the complete text as well as to related services such as Issue Alerting and the electronic archives. When you renew your subscription each year., your activation will automatically be extended.

Step-by-step instructions for registration are available at the Société Rencesvals, American-Canadian Branch website at <http://www.noctrl.edu/societerencesvals>, or you may contact the editor for further help at engelhart@tds.net.

¹ If you are already registered with MetaPress for other publications, you do not need to re-register, but you must still send your MetaPress ID# to the editor for activation of your *Olifant* subscription.

Thank you for your continuing interest in the Branch and its work.
Sincerely yours,

Françoise Denis
Secretary-Treasurer

Membership dues

Join the Société Rencesvals and

1. Receive *Olifant*, a journal treating the Romance epic
2. Receive the yearly *Bulletin Bibliographique de la Société Rencesvals*, which includes a bibliography of publications on the romance epic from all over the world
3. Participate in a triennial conference on the epic, with selected papers published in a conference volume and distributed around the world
4. Give and hear papers at Société Sessions in various scholarly conferences: the annual Medieval Conference at Western Michigan State University (Kalamazoo, MI); the Modern Language Association's yearly conference; etc.
5. Receive e-mail bulletins about upcoming events (*Roland*, the Société's e-mail list)
6. Access and contribute to our on-line Notice bibliographique.

For more information on the Société Rencesvals, American-Canadian Branch, see our WWW homepage at the **new address** < <http://www.noctrl.edu/societerencesvals> >

DETACH AND MAIL TO: **Françoise Denis**, Dept. of French, Macalester College, 1600, Grand Ave., Saint-Paul, MN 55105 USA

Enclose a Check, Money Order, or Bank transfer (nb: must be American funds!) payable to Société Rencesvals-ACB, for dues in accord with the schedule below. **Please, do not pay by wire** (charges are too high)..

CANADIAN MEMBERS (INDIVIDUALS ONLY, please) may prefer to pay in Canadian currency to **E. A. Heinemann**, New College, University of Toronto, Toronto, Ontario M5S 1A1 Canada. Make checks out to Edward A. Heinemann.

MEMBERSHIP OR MEMBERSHIP RENEWAL 2006

NAME OR NAMES _____

AFFILIATION _____

ADDRESS _____

_____ email address: _____

REGISTERING FOR: _____ 2006 Calendar Year

_____ 2007 Calendar Year

_____ other

___ Individual regular member, \$35 US/\$42Can.

___ Contributing members, \$50US/\$60Can

___ Student/ retiree \$25 US/\$30Can.

___ Institutional member, \$45 US/\$54Can.

___ Joint members, \$45 US/\$54Can

___ Life membership \$ 500 US/\$600Can.